تمیرخان شوره

(بارده خلق غه فایده اوچون جمعه ده بیر کیرن قومق تیلده چیقاغان کازیت دیر شو)

کازیتنی قیمتی

بیل غه دورت منات آلتی آیغه ایکی منات
اوچ آیغه بیر منات.
خلق غه منفعت اوچون یازیلغان خبرلار قبول ایتیله.
سوینگن کیشی یازیف بیرسین.
بو کازیت نی آلماغه سوینگن کیشی آقچه بیرسین
شو آدریس بولان. تمیرخان شوره محمد میرزا ماورالوف

Т.-Х.-Шура, Д. о.
М. М. МАВРАЕВУ.

Дагестанский ф. ВОК
Архивный
РУКОПИСНЫЙ ФОНД

کامتیت لر و اوچیر دیتلنی سابرانیا

کامتیت لر اتماقنی حقندان اوزونوزمانده بیز خیلی یازرق آنی اوستوندن اولانی اتماقنی شوندہ یخشی آدم لر بولماقنی فایده سنده اولانی اتمی قویماقنی اوندہ یمان ایش باجارمایغان آدم لر بولماقنی ضررنده گیرک چاقی ایتدق. بیچکده بیز یازغانبزده کاغذغه یازغان کویده قالدی. ایتغان نبزده ایتغان کویده قالدی آنی آنغلاف اوغار عمل ایتیه گن آدم لر کوف آز توکل بولمادی. شولای آدم لار قایغیرماسلق آنی قویماقدان بولماغه رای کوبسو بیرلرده شو کامتیت ایتیرده شوندہ سایلانغان آدم لاردہ شو غار تیشلی زات باجاراغان آدم لار بولمای شولانی اتماقنی اوستوندن عرض ایتمکه باشلاغان. بیر بیر یرده یانغیدان اتمکه ده گیریشگن. شو کویده ایتیه گن ایشده کیچ بولف شولای یانغیدان اتمکه توشکون چه اوزونوزمانده ایتاغان غاده قولاق آسف ایتمکه تیشلی کویده اتمکه بولورایدی شولای ایتکن بوسه شو غالمغاردہ بولماش ایدی. هالی بیچک بوسه ده یمان یخشی شو کامتیت لنی ایشی یولغه توشگن یمک.

هالی ایتمکه قالغان بیزگه اوچیر دیتلنی سابرانیا دگن اولوجین شو غار بیز بیک اویلاشماغه حاضر بولماغه گیرک. بولغان چاقی شوندہ بیرگن آدم لنی یخشی زات بیلگن نوز آدم لانی بیرمکه دین یاغندان دنیا یاغندان ده بیزگه بسرمان لغه مصلحتلی بولاغان زاتنیده بیلف شونو طلبنده ایتیه گن ایتف اوزلرن اوده باجاریلاغان اوزلگه اولولوق اوچون اونو ایز لمیکن یمک آدم لنی بیرمکه طلب ایتمکه گیرک. هالی گلگن سنتابرده جیلاجاق دف ایتیله اول سابرانیا شولای بولغانده هالده ینوق ایچیرده اویلاشف بیز یارا شولو زاتنی اتمسک بیزن ایشی یاخشی بولماس. داغیده شول سابرانیاغه بیره گن آدم لغه بیزن مرادیز بولغان زاتنیده ایتف شونو اولانی بوینونه سالماغه گیرک. مثلا فاچه لف نه قاعده ده بولغانی بیز سویه بیز نیچک بولسه بیزگه مصلحتلی بولغه فاچه ایتسه یخشی بولمو بیزگه ایتمی اوچ بیل دورت بیل غه فرزدنت دگن گیشی نیده قویوف فاچه نی اورنون اوغار یورومکه بیرسه یخشی بولمو بیزگه اندان اوزگه ده بیرله نی ملک له نی ایشین نیچک اتکن نی سویه بز نیچک ایتسه بیزگه بسرمان لغه مصلحتلی بولغه بیزن دین نی ایشی نیچک بولغه اونو نه درجه ده بیز یورومکه بولغه بیز اوروس ولایت داغی بسرمان لار بولان نیچک بولماغه کرکن شولار دان باشغاده بیزگه تارقلی بیزن مراد بیز بولغان کوف زات بان شولانی بارسینیده حقنده بیزن سوزوبوزنوده بیز ایتف بیزن مراد بیز بولغان زات نیده بلف شونوده بیزن داغستان دان شو سابرانیاغه باراغان آدم لنی بوینونه سالمغه گیرک. ویره فارداش لار شو کامتیت لنی ایشین یمک شونو ایشین قایغیرماسلق ایتف قویماغین سیز اوزونوزمانده طلب ایتمسه ارتده اورگه آتیلماقدان سیزگه فایده بولماس. کیم ایتساده سیزگه یخشی زاتنی توکل ایتمکه یاراماس. شونو ایچنده کوچ یا خفر ناموس بولماغه یاراماس. یورک نی توقتاشدیرف بیزگه یخشی یمک آدم لانی سایلامغه گیرک. شولار یخشی آدم لار بوسه اولانی فایده سی ده یمان آدم لر بوسه اولانی یمان لغیده. باردہ داغستان غه عام بوله. شو بیزن داغستان ده ایشنی بوزاغان زات آدم لار اوزلگه توشگن اختیار نیده. بیلف آنغلاف شونو یورومکه بیلمه ماقدر. نیکالای نی زمانده حاکم لر تافتاف ایلف اویرنگن خلق هالیده یاخشی کویده اوزلگه توشگن ایرکنلک گیده. انانف بنمی گن یمک. زمان یتشدی قارداشلار هالی ساقه کوزله نی اچمغه گیرک ایتاغان زاتفه ده تنغلامغه کرک آنغلامغه کیچ بولساغیز سیز ارتده هوکونوز سوز

محمد میرزا

هالی داونو یارکویو

شو جمعه نی ایچنده داولر بیک ارتق بولغان. باردہ داو میدان لاردہ هجوم لار ایتیله. بیزن عسکرلر اوستریالنی یاغنده هجوم لار ایتف غالیچ دگن شهرنیده الف دوشمان نی کوتون یرلی قایتارغان. داغیده هجوم لار ایتف آلدین یرلی بارف داغی توقتاماسی یرلر آله غنیمت لر آله. بیزن ایش شولای بارسه داونو ایشلرینه بیک اولو مصلحت لی بولغان لیوف دگن شهر داغیده المغه توشه جاق.

ایران یاقده توزک لیرده اولو کوچ بولان بیزن عسکرلگه هجوم ایتف خانقین، قصر شیرین دگن شهرلانی بیزدن آلغان. شو یاقدان بیزن عسکرلر ارتین یرلی قایتماغه توشگن. مغرب یاقده ده بیک کوچلو داولار بوله توف لانی اتماق لغیده ارتا. کیرمانیالار کوبسو عسکرلرین مغرب یاقغه تارتغان. شو یاقده باردہ داونو خطلارینده هجوم نو علامت لاری کوروننه. (این) دگن یاقده کیرمانیالار فرانسه لاغه بیرنیچه هجوم ایتسه ده اولاغه اولو فایده بولماغان. هالی انک ارتف داولار (ویوره) و (قریرو - شموزغون) دگن یرلیرده کیندینبوزغنده لیودینده ورف ده برلین گه بارف داونو حقنده ان ویلهلم گه اولو بیان لر بیرف بارحالنی بیلدیرگن.

رومانیا یاقده ده باشغه باشغه یرلرده داولار بوله. بیر بیر یرلرده توف بولان داوده بوله. ایتالیا یاقده ده شو کونلرده داولار بولر یمک. بولغان بولغان ایشله نی بولغان چاقی مگن لیسن طلب ایتف گلگن نومیرلگه بیزده یازار بیز ان شاء الله.

اورزه بایرام

کذا الی مرتضی دگن عالم گیشی یازغان زاتغا قاراغاندا اورزه بایرام سونغوکون بولمغا گرک.

(قاتون لنی فتنه سی)

ماشین یولده شمخال تیر مین نیده تیمر قویونوده
آراسنده غی آلمالان دکن راز یزده بولغان
مرابداغ کنت دن قراولچه شونو یاغنده غی
تاز کوشکی نی باوندده بولغان بیرخوم ترقالی
نی کشی شو قراول چوغه ارونو قاتونو بولان خیانت
نی بولما قغه شك بولغان بو. بیرکون یورتدان
کلکن اوزونو زوقاریسی جلال الدین ده یاغنده
توراغانده بونو قاتونو کتکن شو آلمالان دکن
بیرنی بووغونده بولغان بولاقدان سو آلماغه
شوندده قیرده سو آلاغان زاتنده قویوف بو
قانون بارغان شو قراول چوتوراغان. اویله
حالی شونو کورکنده صبر ایتف بولمای شونده
ارتندان بارف ایکیده ترقالی شونده سوروف
خنجال لرنده ایکیسیده اورماغه گیریشف خنجال
بولان اوغار اوروف ده چانچف ده یاره لارده
سالف توراغانده اول قراول چوقاچف قیرغه
چقغان ارتندان اولارده چاقغان شوزمان ده
انجی دن کلکن فساجی شکی فویزد کلف یتشکن
شوندده بولغان ادم لارده اوده اشاره ایتف
ماشین نیده توقتاتف انی اوستونده گی ادم لغه
ایتغان شو ایکیده قیچاق کلف قراول چونوده
یاره لدی یولنوده بوزوف اوماشین نی اوستونده
کی ادم لغه ده ضرر ایتمگه سویکن ایدی اولاردف
حالی شو ماشین داغی ادم لر ارتندان توشوف
شو ایکیده ترقالی نی ایکیسنده بك فساد کویده
اولتورکن. حالی شوندان الف ایکیسنده ترقالی
گه یتشکنده شوندا بولغان شو جلال الدین
نی قاتونو جهبت دکن قاتون اولکن ایرینی
اوستونده قاراف شولای ظلم بولن انی اولتوروف
کورکنده اوغار یوره گی یاریلف یلای توروف
شو یاراللانغان. شو یاراللانغان
قراول چونوده انجی گه ازار خانه غه الف کتکن

رمضان آینی ۱۴ نده ۱۳۳۵ ده متاش نی اولنی عبد السلام
نی قزیل بایتالی اولاندی کوبدین لنی زنده و
دکن تاوندان. ۱۳ ییل بتکن بایتال مانغالیند
قاشغاسیده بار ایکیده آرت تویاق لرینی اوریاغیده
اق قولنو قدرنده سول بوتونده ده دامغاسی بار
یالیده. سول یاقغه اوغان ارقاسنده توکوکتکن
یریده بار. بیزده کوبدین نی کامساری قاضی سی بز.

۲۵ ایون ۱۹۱۷

بلکان لی عبد اللطیف نی قاچیری تاش بولدو
شوره ده قتی گیچه قاره قاچیر ایکی ییل بتکن
تاقغان کشی بلدیرسین. اوکشی گه ایتغان
زاتین بیرجاق.

عالم لنی مجلسی

ماسکوده چیلغان بسرمان لنی مجلسی نی قرارینه
یاراشف قزان ده غی (جمعیة العلماء) قرار بیرکن
ایول نو ۱۵ شندن باشلاف قزان ده بارده
اروس فاچم لقداغی عالم لنی وکیل لرنده چیف
عالم لنی مجلسن ایتمگه. شو جمعیت اروس فاچم
لقده غی عالم لر شونده وکیل لر بیرسین دف
تیلی. شو مجلسده مشاوره ایتیجاق شوارتده
اشکیر لکن مسئله لنی حقندان:

(۱) دین نی عالم لرینی اتفاقی (بیرلگی) بولاغان کوی.
(۲) مکتب، مدرسه، دین نی اویره تگن کوی.
(۳) نه بیرگه نه زاتغه سایلای بوسه ده اول ادم لانی سایلایغان کوی.
(٤) ارکشی لنیده قاتون لنیده سایلایغان کوینه قایغیسین اتماق شونو حقنده عالم لنی وظیفه سی.
(۵) حالی دن سونغ دین نی اداره لرن بیچك اتمگه گرك.
(٦) دینی بایرام لر (بسرمان لنی فرازنیك لری)
(۷) حالیدن سونغ دین نی عالم لرینی قوللوغو اولار ایتمگه توشه گن زاتلار.
(۸) شرعی عدلی احکام لنی مجلسی (ای شولانی یایه غان کازیت یمك کتاب یمك زاتنی چیغارف یوروتماق.
(۹) جمعیة العلماء چیغارماغه گرك کازیت لرجورنال لار.
(۱۰) حالی بولاجق باره بسرمان لنی چیینینه حاضرلك اتماق.

شو اشکیر لکن انك تارقلی شو مجلسده قاراله جاق مسئله لر. شولاردان باشغه ده بولاجاق شونده قاراله غان مذاکره ایتیله گن اشلر. شونده بیره گن وکیل لیرده شهردان بوسه شهرنی ولایت دان بوسه ولایتنی یورتلارینی عالم لرینده چیف شولانی اراسندان بیریا ایکی یا اوچ ادم نی وکیل ایتف وکیل لکنی کاغز لرینده قولونه بیرف بیرمگه گرك دی. شو الیاقده اشکیر لگن لینیده اولاردان باشغه لنیده اوزلکه تارقلی مسئله لنی حقندان مشاوره ایتف حاضر بولف کلمگه گرك دی. شونده مشاوره ایتیله گن مسئله لر دینی بولغان بارده بسرمان لغه تارق بولاغان زات لر بولغان غه وکیل لنی سایلاغنچه قاضی لر یورتلانی جماعت لرینه سوراف اولار بولان اویلاشف قرار بیرمکده تیشلی دی.

اداره — شو زمان ده هار تایغه اوزلیر مجلس ایتف اوزلکه خص بوسه ده خلق غه عام بوسه ده مصلحتلی زاتنی اویلاشف اونو ایتمگه گیریشه گن یمك شو عالم لگه ده بورچ اوزلر مجلس ایتف اوزلنی حقوق لارین ساقلاف خلق غه منفعتلی ایشلر ایتمگه. شولای عالم لنی مجلسین تیمرخان شوره ده ده ایتگن غازی قموق ده ده ایتگن. حالی اونغار اوکروك ده ده ایتمگه گیرك قاردا شلار سیز شو ایشدن خانتاق تورماغیز داغیده شو اورزه اچیلغان سونغ تیمرخان شوره غه داغستان نی هار یرندن عالم لنی جیماغه توره شونده ده عالم لر کلمکه کرك. اولانی جیاغان زمان لنی سیز گه ارث ده ده بیلدیریز.

(یونانستان ده)

یونان لنی تاخ شهری آفینه دان خبر بیره:
یونان لنی حکومتی بیرلین ده، ویانه ده، صوفیا ده، استانبول ده بولغان کونسول لرینه بیلدیرگن دی: گیرمانیا لغه ده اوستریا لغه ده بولغار لغه ده تورك لگه ده یونان لار اوزلر بولان ارالغین بوزماقنی بیلدیرده.

اداره شو داو باشلانغاندان بیرلی یونان لنی فاچم لیغی کیرمانیا لارده اوستریا لارده اوزلنی یاغینه تارتف انگلیس فرانسه لارده اوزلنی یاغینه تارتف توره ایدی. اوزله نی خلقیده اوستون ده کی ادم لارده خلاف بولوف بیرلری بیریاقغه تارتف بیرلری بیریاقغه تارتف اوزله نی ایچنده فتنه ده کوف بولوف داو ایتمسه ده داو بار. فاچم لیقلار ردانده قورقولوغمان حالده ایدی. آخرده شو کیرمانیا لنی حیله لرینه ده اینانمای اولانی یاغین توتغان اوزلنی فاچه سبنده چیغارف بیزگه کومك گه داوغه گیره توره اولار. شو غار علامت بولغان زات ده شو کونسول لغه بیلدیرگن فیرکاز در.

(اعلان)

بو بیل قاراول توتاندان ۱۳ انجو ایون ده اورلانغان قایاکندلی هاشم نی اولانی حسین دیگن کشی نی ایکی بایتالی شولانی بیریسی قیزیل اون بیل بتکن بوتون ده ده (ایتد) دکن زات یازیلغان دامغه سی ده بولغان ارتندا غی بیر بوتوده بیرازقنغیر شونو بولان بیرچی بار ازونو تشی قزیل تاپی. بیریسی بایتال ده قزیل یمك اورساری درت یشار اوزو ده اق شولانی ازوکر یتشدرگن یا شولار بار بیرگه اوزونو ایلتکن کشی گه بیره شو ۶ تومن اقچه.

(اعلان)

بوگلین ده گی داروجنی ماسدیر کامل دیت بیکوف تاقغان بوگلین نیده جنکورتی نیده اراسنده غی یولده التی اتیله غان تمنجه. اوزونو قبورو بولان بیرچه شوندان بیرلی سوراو ایتسه ده یتسی تا بولماغان. حالی قادی لیردن طلب ایته او. شو تاس بولغان کشی ازوکر کلسین دف جماعت لغه بیلدیرسین دف.

(داو نوخبرلاری)

(مغرب یاقده)

تووه‌ل‌نی یاغنده (بولشوی بورروف) دگن پیرنی ایکی یاغنده دوشمان‌لر بوواغان کازلار (توتون‌لر) پیرگن. نیچکده بیزن خنداق لغه یتشمی اوزوبتن گتگن. (زولوچه‌و) دکن یاقده ۲۴ نجو ایون ده ۲۳ نجو ایون ده الفان سنکر لردن بیزن عسکرلنی چیغارمغه دف ایتگن دوشمان‌لنی هجوموت قایتارغان قورنیوغی یاقده ایون نو ۲۳ نده ایتگن داولارده بلکیالانی اوستونه تیمورتغان افتوموبیل‌لر ده کومك ایتگن. شو افتوموبیل‌لردن برسی اوستونده بولغان شوفه‌ر نیده ایکی سالدات نیده اولتورکن. (برزه‌ژان) دگن پیرده دوشمان‌لر بك کوچلو توف اورغان (دیشبالین) دگن پیرده دوشمان‌لنی کوف تابون‌لری بلکه بیزن قاراول خانه لغه هجوم ایتسه‌ده بیزن عسکرلر توبك اورف قایتارغان.

لوندون — بك کوچلو توف ده اورغان سونغ کیرمانیالار (لواوس) دکن پیرنی کون توروش یاغنده‌غی بیزن خنداق لغه هجوم ایتسه‌ده شولاردان قایتارغان. تونه کون کوف پیرلرده خاصوقده ایزدر یاقده هواده داو بولغان. شونده کیرمانیالانی ایری فلان‌لاری حساب سیز کوف باردی. ایری فلان‌لنی باشغه باشغه تایفه‌سی باردی. شولانی بیرتایفه سنده ۳۵ ایری فلان باردی. بیزن ایری فلان‌لر کیرمانیالنی ایری فلان‌لاری بار بیرگه بومبا سالغان. ایری فلان‌لر کیچه داو ایتکن. کیرمانیالر بك کوچ ایتف هالی بولغونچه سالغان دان اوچ فای ارتف بومبا سالغان. بیزن ایری فلان‌لر کیرمانیالانی ۸ ایری فلان بوزوف عسین بیرگه توشورگن. بیزن ایری فلان‌لاردان عسی یوق بولدو.

ایری فلان‌لر

بارانوویچ دگن یاقده کیرمانیالنی ایری فلانی بیزن بیر ایری فلان‌نی کویدورگن. بیزن ایری فلان‌نی کویدورگن کیرمالنی ایری فلان بیزن فولیمیوت نو اوتو شونوده بوزغان. کیرمانیالنی ایری فلان داغی آدم لریده هالك بولغان. کیرمانیالنی بردا غی ایری فلانی (به‌ره‌زینا) دگن سونوقیرینده ایبزن بیردا غی ایری فلان‌نی بوزغان. شونو یوروته‌گن آدم لاردہ اولکن.

لوندون — دوشمان‌لانی ایری فلانی (غاروبچ) دگن پیرنی اوستونه اوچوف بومبا سالغان. شونو بولان ۸ کشی اولکن ۲۲ کشی یاره‌لانغان

آخرده کلکن رسمی خبر لغه قاره غانده (هاوز)

دگن پیرگه ایتگن هجوموندہ ۸ کشی اولگن ۳۶ کشی یاره‌لانغان.

لوندون دان خبر بیره: ایرتن ساعت ۱۱ یاریمده اکیرمانیالانی بیرکوف ایری فلان لاری (ته‌زه‌ت) دکن جزیره (اوتاو) نیده (ته‌سه‌قس) دگن پیرنی کون توروش یاغنده‌غی یاغه لاغم کلف بومبا ده سالف بیرلین یاقغه باغف کتگن. شونده باره غانده یولدان قایتف لوندون نو اوستونه کلف کوف بومبالر سالغان. کیرمانیالنی ایری فلان لاری نیچاقی بولغان نی بیلمی. یگرمه ایری فلان بولغان دف ایتمه. بیزن ایری فلان لاردہ توفلاردہ دوشمان‌لنی ایری فلان‌لرینه اتیشغان. ادم لغه مال غه بولغان ضرر نه چاقی ایکن نی هالیده بیلمی.

مسکووا — کیرمانیالر مینا تاشلایغان ماشین‌لار بولان بیزن یاقغه کاغزلار تاشلای دی. شو کاغزلغه یازه دی هالی بار حاکم لنیده چیغارف انگلیس لر بولانغی اراالغیغیزنی بوزوغوز دف.

فینلاندیا لنیده ماسکولنیده فولك لری داوغه عسکرلر بیرمی دی.

فرانسه یاقده

پاریج دن یازه: (له‌ن) دگن پیرنی ارت یاغنده توف بولان داو باردی. ریمس دگن شهرغه کیرمانیالر ۴۰۰ توف گوللی اورغان. باشغه پیرلرده ایتان یمك اشلر یوق دی.

بغداد یاقده

تورك لنی نظام لی عسکری (باتمی) دگن پیردن باراغان تابونلاغه هجوم ایتسه‌ده شولانی قایتارغان.

ساوجبلاغ دان خبر بیره: تورك لر (سردشت) و (اشنو) دگن یاقده الدین پیرلی کلماق نی قصد ایتده دی. کوردلرده تورك لکه کومك ایتمه دی. بیزنچه کون بولمه دی اروس لنیده تورك لیده. اراسنده کوچلو داولر بولوف نیچکده شونده بولغان زاتنی بیلمی دی.

تبریزدن چیغاغان (تجدد) دگن کازیت دن نقل ایتف (۱۰ سن) دگن کازیت گه یازغان: انگلیس لر (مالاریا) دان (اوسترما) یاقغه ارتین پیرلی قایتمه دف.

گیرمانیالر ره‌ش دگن شهرغه ۲۰ بومبا سالغان

کیچه باتماق

واشینغیتون — دوشمان‌لنی دینگیزلی تونده‌ن کیچه‌لری امیریکالانی (اورله‌ان) دگن گیچه سین باتدیرغان.

(دینگیزنی تونده‌ن یوروتگن گیچه باتماق)

پاریش — دوشمان‌لر اق دینگیزده (تاری آن) دیگن دینگیزده دینگیزنی تونده‌ن یوروتگن گیچه‌نی باتدیرغان.

گاقکازده

تورك لر ایتگن کوچ بولان بیزن عسکرلر خانقین نیده قصر شیرین نیده پنجوانی نیده قوبغه تایغان.

ایری فلان‌لر

پنسکی نی ماشین یولونو استانزاسینه بیزن ایری فلان‌لر بومبا سالغان. شونو بولان شونده اوت ده توشگن. کیرمانیالنی ایری فلان‌لریده کیچه دوینانی اوستونده اوچف کوف بومبا لر سالغان.

کانکازیاقده

سافقیز یاقده کیستاوانیده آب شیروان نیده ایلانه سیندہ بیزن عسکرلر بیك کوچ بولان گلگن تورك لنی عسکری بولان داو ایتمه دی. باشغه یرلرده داولار باردی.

بغداد یاق

لوندون — (چه‌مبرلن) دگن وزیر ایتغان دی شوزمان ده بغداد یاقده بولغان اشلنی داولنی خبرت قلق غه ایتماغه یارامس دف داغیده بیان کوریه. شونو خلق غه بیلدیرمگه مین اینان مایمان دف.

گیچه لیر باتماق

لوندون — کیرمانیالنی دینگیزنی تونده‌ن یوروتگن گیچه‌سی مینا تاشلاف (وودا خ) دگن گیچه‌نی باتدیرغان. گیچه باتغان زمانده کیرمانیالر گیچه گه ده گیچه‌نی قایتلر ده اوت سالغان. شو قایف لاردہ باتغان سونغ دینگیزنی اوستونده یوزه توراغان گیچه‌جی‌لنی اوستونه ده اوت اورف باتدیرغان.

لوندون — رسمی کویده خبر بیردی: انگلیس لنی بیر مینا نوس تایفه داو گیچه‌سی بحر شمال ده مینا غه تیف باتغان دی.

تو پنهاغ — مارقه نال دگن دانیالنی بیر گیچه‌سین بحر محیط اطلاسیده باتدیرغان.

بزوغراد — گیچه سفاعت اون بیرده داونومنسترینی فاموشنیکی بولگونیك یاقو بوویچ دگن گشی یانغی حکومتنی مجلسینه کلف اروس عسکرنی یانغی اولو اوزماق لغندان خبر بیرف ایتغان: غالیچ دگن شهرنیده الف کوف آدم لاردہ توتغان ۳۰۰ دن ارتف توفلانیده توفده قالدیرغان دوشمان لرده بیرده توفتامای کوتون یرلی قایتمه دف.

لوندون — (پ. د.) کازیت ده بار دینگیزنی تونده‌ن یوروتگن گیچه کلف لوندون غه توف اوردودی شونداق بیرقیزده اولدودی بیرنیچه گشی ده یاره‌لاندی دی.

(اداره غه مکتوب لار)

داره غه مرادیز بو مکتوبنو مساوات کازیتکه سالمقدر

اوللو وحشیلك

وختامو قای دگن چیز کس یوزتده بیز سوقور بار
یدی ایکیده کوزو کورمیگن. شول سوقور نوده
لف آلتی کشی جاهللر بارغان اربه ده بیکف
یچه بیر فلان نی قیزینه شول قیزنی شول سوقورغه
وج بولان قاچرف الف کتگن اولاقده بیر ادم
وزونو بیرینده ایتگن بر قوش غا بولار بار سیده
وتف کوچ بولان شول سوقورنو سالف قیزنی
باره مایغان ایتگن. سونغ ایرته نینه قایتارف
قیزنی الف کلدی. سونغ یورتنو استارشنه سی
بولانی توتف سویلتدی فارتکول یازسه سیزگه
یمان بولورف یاراش دیرماغه کوف ادم لار
سالف تیلتدی منك منات آقچه ده بیره ایدی
قیزنی یتسی لری یاراشمادی اوچ منك منات
بیر مسه یاراشمای بیز دیف. شولانی فارتکولو
یازیلف سوردب تی سل دوانل که یبیرلدی
منده صالح علی یوف مان

اداره — ای فاردا شلار بو وحشیلکنی نه زمان
قویارسیز. ایر قاتون دگن زات ایکی یولداشلر
بیر بولوف عمرنو بیر یرده گچیرف بیر اریو
حال بولن باشاماقدر. کوچ بولن قاچیرف
گلترگن قاتوندان نه لذت تابولور ایرگه. مدنی
بولغان آدملنی یاغندا بو یاراشاغان زات توگل.
بیز مسلمان لنی شریعتینده ده بو یاراشاغان زات
توگل هالی بو یگرمانجی عصرغه بیز یتشگن زماندا
بار دا دنیادا غی ملتلر علم معرفتنی آرتدیرف
هاریاقدان آلغا باراغاندا بیز مسلمان لر ایسه
گیشینی قیزن کوچ بولان قاچیرف کیشینی مالن
تالاف بولار بولان مشغول بولوف تورساق
آخریزن یمان بولور. هالك بولوف قالیر بز.
هی عالملر عاقل لی لار حاکم لیر بولای ایشلیردن
جاهل لنی گری اوروف تیشلی بوسه وعظ بولن
تیشلی بوسه اوللو تقصیر بولن قورقوتف شولای
وحشیلکدن قاردا شلر لریغیزنی گری اورمغه
قصد ایتگن یوق ایسه دنیادا مدنی بولغان
ملتنی الدیندا آخرتده الله تعالی نی الدیندا
مسئول بولورسز جوابنی سیز بیرمگه توشسه
بولای قیز قاچیرغانلغه تیلف اول قیزنی آلمغه
حرکت ایتمی بولی وحشی لکنی ایتگنله گه اوللو
تقصیرلنی ایتدیرمگه کرك.

فرادا ولستنوی کامیتیت

ایون نو ایکنجی کوننده مین کوستیك جمعه نمازده
بولوب بز آرتده قالیب جمعه مسجدنی اشگندن
چیقماق لغیزده کوردك یورت نوکامساری ادم

لنی جیب آلغاده قاراب اوزلنی حاجتلی خبرلرین
سویلی تورا غان زمانده قیریاقدان ایکی بسرمان
یاش کلب مسجدنی ابزازینه کریب ادملانی آراسنده
آلغه چیغیب ایری تورد ولار صونغره بر زماندان
یورت کامساری آلاغه اذن بیردی مرادلارین
سویله مگه صونغره آلارده ایتدیلر بزبن مرادیز
سیز کرکسیز یورتدان ادم لر آیرمغه سیزین
اشلق لریغیزنی جیماغه هار کیمکه بیرفوت اوت
قالدیریب قالغانن قاچم لقغه آلماغه تاریقلی دیدیلر
ادم لاغه بولنی سوزلری بك کندلن تیسه ده بولاغه
سوراد یلار آلای ایتیب نه ایته اندمی قویسه براماى
مو دیب بولار ایتدیلار تنك لك ایتمکه کرك بز
یورت لاردان آرتف قالغان اشلق لنی اشلغی
آز یورت لاغه بیرمکه کرك ادم لاغه هارنه تاریقلی
بولاغان زاتلانی بیرکویده یتشدیرمکه کرك قاچم
لق سیزین بدای لریغیزنی قوتونه اوچ منات
کافیك بیره جك اگر سیزگه تاریقلی بولوب آله غان
زمان لریغیزده ده شول بهادان بیره جاق
دیدیلر مراد آج ادم لاغه رحم اوچون تنك لك
ایتیب بیر باها بولان باری خلق غه اشلق یتشدیر
ماق دیدیلر سونغ ادم لاردان بیرلری ایتدی
لر بیز سیزگه اینانمایز تونه کون برسی کون ایتمگن
تنکلك لریکیزنی تانغله برسی کونده ایتمس سیز
دیب بتله شولر ایتدیلر سونغ اول یاشلار
ایتدیلر سیز اوز اختیارلریغیز بولان بیرسه گز
یخشی برمه سه گز سیزدن سالدات لار کلیب کوچ
بولانده آلاجاق سونغ سیزگه تیرس بولاجاق
دیب خبر سویله مکه قاراغان لرنده ادم لار
آلاغه ایتدیلر سیزن بولان بوکون بیز بیر زاتده
ایتمس بیز اندری لگه ده باشغه یورت لاغه ده
اوبلاشب بیر کوی ایتر بیز دکن لرنده اول
کامیتیت نی ادم لری ایتدیلار اندری لر ایتکن زاتنی
ایته جاق تاوده اووخده دیب سونغ خلق ده
قارار بیز دیب اچولانغان حالده چاچیلیب
کتدیلر صونغره بیر نیچه کونلردن بیر خلق لر
اندری گه وکیل لیر آیریب صونغ باریده یورت
لانی وکیل لریده بوته یورتغه چیلیب اتفاق بولوب
سوزلرین بك ایتیب هار یورتلار کاغذلرین خصاق
یورت اوکروك گه بیردیلر یورتلانی ادم لری
بولای تیشلی گورگن بیزن اشلق لریزنی آرتغین
هار یورت لریزده بیز جیارین فاچم لق غاده
باشغه اروس خلق غاده بیرمسین اکر اشلق
خاجتلی بیرلردن شهاد نامه لریده بولان کلکن
بسرمان قاردا شلریغه بیرر بیز هار یورتلار
ده همارلار ایتمگه تیشلی کوردولر ای فاردا شلار
بیرکون بیر زاتنی ایتمکه تیشلی کوروب ادم لر اول
زاتنی یوروتمی قویوب ایته جك بیز دگن خیال

لری بولان تورغان اوچون اول زات ایتیلمس *
بیز ایته بیز دیب بیزین قارشی بیزغه نوراغان
ادم لرده بولماق سببلی آلاردان آلدین بیز
حرکت ایتف ایتمه گه کرکین (شولای) نمسلر بولانده
آلاردان آلدین بیز یاراشماغه کرکین نمسلر ایته لار
بیز ایتاغان بهانی بیرسه بیزدن ارتغین بیرر بز
فاچه لقغه دیلر صونغره بیزن ایچیبزده ده یخشی
اسلام سبان سالغانلر بارهالی آلار نه ایته جاق
لار بیز آلاغه بلکلی ایتگن بیر زاتده یوق قوروبیز
ایللر جیابن دکندن باشغه آلار بیزگه قاراف تورسون
مولار یاربی شو بیزن اشلق لانی ایللر نه دن آلیر ایکن
دیب * اوزلگه ده هار کونده آقچه تاریقلی حالده قاچان
بولغونچه صبر لوق ایته جاقلارین سامه ده بیان ایتمگه
کرکیز ای قاردا شلار زمان اوتوب باره خلقنی
اوزلنی آشامغندان ارتیف قاله غان اشلق لارین
ایل لنی آقچه لرینه آلیب ایل لنی آتینه سیفکه لار
ایته یك شول اشلق لانی کوبون بك بیر لیر ده ده ساقلاریف
ایتلر نه تورلو بولاغانی بیزگه معلوم توکل بولماق
سببلی * بیزکه کامیتیت نی ادم لاری سیزین اشلق یوق
لاریغیزغه یتشدیرماقلق اوچون تنك لك اوچون
اوچوز اتماقلق اوچون جییه دیگن خبرلری شکرنی
خبری یمك ای قاردا شلار بار بیزده بیله بز شکر
آشامغان اوچون ادم لار اولمی گنی اشلق آشامای
بولونوب قالسه ادم لار اوله کن نی بیز اوله بوساقده
اشدان اولمه یك قورقوب اولمه یك قولو بوزداغی
اختیارنی بیرمه یك قورقغان بولان یاودان قوتولماس
بولجال سیز عزرائیل جان آلماس بولار بیزن اشلق
لریبیزنی جیماغه سویه سالدات لار اوچون سالدات
دانده ارتف قالسه بیزن کی لگه ده بیرمگده یاراى
اوزلکه یتشه بوسه بیزن کسك اشلق لریبیزغه ده
قارشی مسه یاراى ایدیلر داو باشلانغان ییل ستابر
ایده مین اوفادان کله کن زمانده ایدیل ده فراموده
ده اروسلار سویلی ایدیلر بیزن عسکرگه اشلق نی
داغی بیردن جیماى بیرسه اتوونی دوه ده کنده گی اشلقده
تماملق ایته جاق دیب بیزده بو ییل بولغان بهالق
سراتوویاقده بیلتر بار ایدی نچك آلای بوساده
آلار ایتغان نی ایتیب بریب قویماغه بیزده قورقه بیز
اول فرادا ولستنوی کامیتیت نی فراغراماسی بولان
بیز تانش بولماغان سببلی بیزگه آلار بولایده ایته لار
سیز اشلق لریغیزنی بیرمه سه گز سیزگه باشغه تاریقلی
بولاغان زاتلار ده بیر لمس دیب قماچ شکر یمك
زاتلار بودا بیزگه قورقولو توکل ان شاء الله تعالی.

ابراهیم الاندراوی

اداره — عمومی بولغان بیرنظامغه خلاف لیق ایتماقنی
لایق کورمی بیز. وامّا فرادا ولستنوی کامیتیتن کلگن
لرده خلقنی یخشی کویده باشغه سالف اولغه یرانمیدا
بیرف انغلاتمغه کرك. بیرده بلمگه کرك چی اورس
ولایتداغی موجوق لارده وباشغه ملتلرده بیرمو
شوکویده آشلیقنی بیرمیمو شونو بلگن صونغ
سویلمگه ینگل بولور اولنی بریاقده قویوف کوستیك دن
باشلاماقده انصاف لق توکل. وامّا بیره جاق بولغان
صونغ مسلمان لغه بیره بز باشغه لاغه بیرمی بیردف ایتماق
کوستیك لکده اوشامای. هالی بزگه تنکلك بیرگن زماندا